

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

6 Σεπτεμβρίου 2018 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | Αρ. Φύλλου **164**

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.3400.15/ΑΣ48261

Απόφαση 2424 (2018) του Συμβουλίου Ασφαλείας Ο.Η.Ε. σχετικά με τη Λ.Δ. του Κονγκό.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.67 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 2424 (2018) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 2424 (2018)

Adopted by the Security Council at its 8300th meeting, on 29 June 2018

The Security Council,

Recalling its previous resolutions, in particular resolution 2360 (2017), and the statements of its President concerning the Democratic Republic of the Congo (DRC),

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, unity and territorial integrity of the DRC as well as all States in the region and emphasizing the need to respect fully the principles of non-interference, good neighbourliness and regional cooperation,

Taking note of the final report (S/2018/531) of the Group of Experts on the DRC ("the Group of Experts") established pursuant to resolution 1533 (2004) and extended pursuant to resolutions 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010), 2021 (2011), 2078 (2012), 2136 (2014), 2198 (2015), 2293 (2016) and 2360 (2017),

Reiterating the need for the Government of the DRC to swiftly and fully investigate the killing of the two members of the Group of Experts and the four Congolese nationals accompanying them and bring those responsible to justice, welcoming the Secretary General's commitment that the United Nations will do everything possible to ensure that the perpetrators are brought to justice, further welcoming the work of the United Nations team deployed to assist the Congolese authorities in their investigations, in agreement with the Congolese authorities, and calling for continued cooperation,

Determining that the situation in the DRC continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides to renew until 1 July 2019 the measures as set out in paragraphs 1 to 6 of resolution 2293 (2016), including its reaffirmations therein;

2. Reaffirms that measures described in paragraph 5 of resolution 2293 (2016) shall apply to individuals and entities as designated by the Committee, as set forth in paragraph 7 of resolution 2293 (2016) and paragraph 3 of resolution 2360 (2017);

3. Decides to extend until 1 August 2019 the mandate of the Group of Experts, as set forth in paragraph 6 of Resolution 2360, expresses its intention to review the mandate and take appropriate action regarding the further extension no later than 1 July 2019, and requests the Secretary-General to take the necessary administrative measures as expeditiously as possible to re-establish the Group of Experts, in consultation with the Committee, drawing, as appropriate, on the expertise of the members of the Group established pursuant to previous resolutions;

4. Requests the Group of Experts to provide to the Council, after discussion with the Committee, a mid-term report no later than 30 December 2018, and a final report no later than 15 June 2019, as well as submit monthly updates to the Committee, except in the months where the mid-term and final reports are due;

5. Reaffirms the reporting provisions as set out in resolution 2360 (2017);

6. Decides to remain seized of the matter.

Απόφαση 2424 (2018)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 8300ή συνεδρίασή του, στις 29 Ιουνίου 2018.

Το Συμβούλιο Ασφαλείας:

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του, ιδιαίτερα την απόφαση 2360 (2017), και τις δηλώσεις του Προέδρου του σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

Επιβεβαιώνοντας τη σθεναρή του δέσμευση αναφορικά με την κυριαρχία, την ανεξαρτησία, την ενότητα και την εδαφική ακεραιότητα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, καθώς και όλων των Κρατών της περιοχής, και τονίζοντας την ανάγκη πλήρους σεβασμού των αρχών της μη παρέμβασης, της καλής γειτονίας και της περιφερειακής συνεργασίας.

Λαμβάνοντας υπόψη την τελική έκθεση (S/2018/531) της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (εφεξής θα αναφέρεται ως η «Ομάδα Εμπειρογνωμόνων) που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1533 (2004) και της οποίας η εντολή παρατάθηκε σύμφωνα με τις αποφάσεις 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010), 2021 (2011), 2078 (2012), 2136 (2014), 2198 (2015), 2293 (2016) και 2360 (2017).

Επαναλαμβάνοντας την ανάγκη η Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό να διερευνήσει ταχέως και πλήρως τους φόνους των δύο μελών της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων και των τεσσάρων Κονγκολέζων πολιτών που τα συνόδευαν και να φέρει τους υπεύθυνους ενώπιον της δικαιοσύνης, χαιρετίζοντας τη δέσμευση του Γενικού Γραμματέα ότι τα Ηνωμένα Έθνη θα κάνουν οτιδήποτε είναι εφικτό για να διασφαλίσουν ότι οι δράστες θα προσαχθούν ενώπιον της δικαιοσύνης, χαιρετίζοντας, περαιτέρω, το έργο της ομάδας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών που έχει αναπτυχθεί στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ώστε να βοηθήσει τις αρχές του Κονγκό στις έρευνες τους, σε συμφωνία με τις εν λόγω αρχές, και ζητώντας συνεχή συνεργασία.

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό συνεχίζει να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και την ασφάλεια στην περιοχή.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών:

1. Αποφασίζει να παρατείνει, έως την 1η Ιουλίου 2019, τα μέτρα που παρατίθενται στις παραγράφους 1 έως 6 της απόφασης 2293 (2016), συμπεριλαμβανομένων των επιβεβαιώσεών του που περιέχονται σε αυτές.

2. Επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που περιγράφονται στην παράγραφο 5 της απόφασης 2293 (2016) θα εφαρμόζονται στα άτομα και στις οντότητες που καθορίζονται από την Επιτροπή, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 7 της απόφασης 2293 (2016) και στην παράγραφο 3 της απόφασης 2360 (2017).

3. Αποφασίζει να παρατείνει, έως την 1η Αυγούστου 2019, την εντολή της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 6 της απόφασης 2360, εκφράζει την πρόθεσή του να επανεξετάσει την εντολή και να λάβει τα κατάλληλα μέτρα σχετικά με την περαιτέρω παράταση όχι αργότερα από την 1η Ιουλίου 2019, και ζητά από το Γενικό Γραμματέα να λάβει τα απαραίτητα διοικητικά μέτρα, το συντομότερο δυνατό, προκειμένου να συσταθεί εκ νέου η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, αξιοποιώντας, όπως αρμόζει, την εμπειρία των μελών της Ομάδας που είχε συσταθεί σύμφωνα με προηγούμενες αποφάσεις.

4. Ζητά από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να υποβάλει στο Συμβούλιο, μετά από συζήτηση με την Επιτροπή, μια ενδιάμεση έκθεση, όχι αργότερα από την 30η Δεκεμβρίου 2018, και μια τελική έκθεση, όχι αργότερα από τη 15η Ιουνίου 2019, καθώς και να υποβάλει μηνιαίες ενημερώσεις στην Επιτροπή, εκτός από τους μήνες κατά τους οποίους θα υποβληθούν η ενδιάμεση και η τελική έκθεση.

5. Επιβεβαιώνει τις διατάξεις περί υποβολής εκθέσεων που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2360 (2017).

6. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται με το ζήτημα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 24 Αυγούστου 2018

Ο Υπουργός

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32, Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 210 5279000
Κείμενα προς δημοσίευση: webmaster.et@et.gr

01001640609180002